

Edition 01.2007



Elektronische Zeitrelais
Relais temporisés électroniques

Mess- und Überwachungsrelais
Relais de mesure et de surveillance

Schnittstellenmodule
Modules interfaces

Industrirelais + Zubehör
Relais industriels + accessoires

ELBRO – Schalten, Steuern und Überwachen aus einer Hand
– *Commuter, commander et surveiller d'une main*









































Elbro AG
Gewerbstrasse 4
CH-8162 Steinmaur/Switzerland
Telefon: +41 (0)44 854 73 00
Telefax: +41 (0)44 854 73 01
Internet: www.elbro.com
e-mail: info@elbro.com

Produkte / Produits

Elektronische Zeitrelais
Relais temporisés électroniques

Mess- und Überwachungsrelais
Relais de mesure et de surveillance



























Schnittstellenmodule
Modules interfaces

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| |  <p>MARK-E08 Multifunktions-Zeitrelais 1 Wechsler <i>Relais temporisé multifonctions, 1 contact inverseur</i></p> |  <p>MARK-E08 U Multifunktions-Zeitrelais 1 Wechsler <i>Relais temporisé multifonctions, 1 contact inverseur</i></p> |  <p>MFRk-E08 / MFRk-E08 F Multifunktions-Zeitrelais 1 Wechsler <i>Relais temporisé multifonctions, 1 contact inverseur</i></p> |  <p>MFRk-E12 Multifunktions-Zeitrelais 2 Wechsler <i>Relais temporisé multifonctions, 2 contacts inverseurs</i></p> |  <p>MZAk-E10 Einschaltverzögertes Multi-Zeitrelais, 1 Wechsler <i>Relais temporisé multifonctions retardé à l'attraction, 1 contact inverseur</i></p> |
| |  <p>RTLk-E10 Einschaltverzögertes Zeitrelais, 1 Wechsler <i>Relais temporisé retardé à l'attraction, 1 contact inverseur</i></p> |  <p>RKAk-E10 Rückfallverzögertes Zeitrelais, 1 Wechsler <i>Relais temporisé retardé à la chute, 1 contact inverseur</i></p> |  <p>EWEk-E10 Einschaltwischendes Zeitrelais, 1 Wechsler <i>Relais temporisé balayé à l'attraction, 1 contact inverseur</i></p> |  <p>REWk-E10 Einschaltwischendes Zeitrelais, 1 Wechsler <i>Relais temporisé balayé à l'attraction, 1 contact inverseur</i></p> |  <p>RTBk-E10 Blinkrelais 1 Wechsler <i>Relais clignotant, 1 contact inverseur</i></p> |
| (1) MARK-E08 | <p>Multifunktion / Multifonctions</p> <ul style="list-style-type: none"> einschaltverzögert rückfallverzögert einschaltwischend blinkend, pausebeginnend blinkend, impulsbeginnend | | | | |
| |  <p>TERk-E08 Taktgebendes Multi-Zeitrelais 1 Wechsler <i>Relais temporisé multifonctions générateur d'horloge, 1 contact inverseur</i></p> |  <p>RSDw-E10 Stern-Dreieckrelais 1 Wechsler (zwei Relais) <i>Relais étoile triangle, 1 contact inverseur (2 relais)</i></p> |  <p>RSD-E10 Stern-Dreieckrelais je 1 Schließer (2 Relais) <i>Relais étoile triangle, 1 contact à fermeture (2 relais)</i></p> |  <p>LTRk-E12 Lüftertimer, 2 gegenseitig verriegelte Ausgangsstufen <i>Temporisateur de ventilateur, 2 niveaux de sortie à interlock</i></p> |  <p>DRIW-E16 Drehzahl- und Keilriemenüberwachung, 2 Wechsler <i>Surveillance de vitesse et de courroie trapézoïdale, 2 contacts inverseurs</i></p> |
| (2) MARK-E08 U | <p>Multifunktion / Multifonctions</p> <ul style="list-style-type: none"> einschaltverzögert rückfallverzögert | | | | |
| |  <p>TMR-E12 Motorschutz / Überwachung 1 oder 2 Wechsler <i>Protection / surveillance de moteur, 1 ou 2 contacts inverseurs</i></p> |  <p>CPW-E12 Motorschutz / Überwachung 1 Wechsler <i>Protection / surveillance de moteur, 1 contact inverseur</i></p> |  <p>ENW-E12 Niveaüberwachung 2 Wechsler <i>Surveillance de niveau, 2 contacts inverseurs</i></p> |  <p>RTM-C12 Impulsformer 2 Wechsler <i>Mise en forme d'impulsions, 2 contacts inverseurs</i></p> |  <p>FSB-E12 Feinschutzbaustein <i>Module de protection sélectif</i></p> |
| (3) MFRk-E08 / MFRk-E08 F MFRk-E12 | <p>Multifunktion / Multifonctions</p> <ul style="list-style-type: none"> einschaltverzögert rückfallverzögert einschaltwischend ausschaltwischend blinkend, pausebeginnend blinkend, impulsbeginnend | | | | |
| |  <p>PFD-E12 Phasenüberwachung 2 Wechsler <i>Surveillance de phase, 2 contacts inverseurs</i></p> |  <p>ASD-C18 Phasenüberwachung 2 Wechsler <i>Surveillance de phase, 2 contacts inverseurs</i></p> |  <p>EUW-C18 Spannungsmessung 2 Wechsler <i>Mesure de tension, 2 contacts inverseurs</i></p> |  <p>EIW-C18 Strommessung 2 Wechsler <i>Mesure de courant, 2 contacts inverseurs</i></p> |  <p>TAmi Messwandler <i>Convertisseur de mesure</i></p> |
| (4) KRA-S-F8/21 KRA-S-F10/21-21 mit Handbedienebene | <p>Multifunktion / Multifonctions</p> <ul style="list-style-type: none"> retardé à l'attraction retardé à la chute balayé à l'attraction balayé à la chute clignotant, démarrage en pause clignotant, démarrage en impulsion | | | | |
| |  <p>KRA-F8/21 Koppelbaustein, 1 Wechsler Federkraftklemmen <i>Module de couplage, 1 contact inverseur, bornes à ressort</i></p> |  <p>KRA-S-F8/21 Koppelbaustein, 1 Wechsler Federkraftklemmen <i>Module de couplage, 1 contact inverseur, bornes à ressort</i></p> |  <p>KRA-SR-F10/21 Koppelbaustein, 1 Wechsler Federkraftklemmen <i>Module de couplage, 1 contact inverseur, bornes à ressort</i></p> |  <p>KRA-SRA-F10/21 Koppelbaustein, 1 Wechsler Federkraftklemmen <i>Module de couplage, 1 contact inverseur, bornes à ressort</i></p> |  <p>KRA-F10/21-21 Koppelbaustein, 2 Wechsler Federkraftklemmen <i>Module de couplage, 2 contacts inverseurs, bornes à ressort</i></p> |
| (5) KRA-SR-F10/21 KRA-SRA-F10/21 mit Handbedienebene und Auto-Rückmeldung | <p>Multifunktion / Multifonctions</p> <ul style="list-style-type: none"> retardé à l'attraction retardé à la chute balayé à l'attraction balayé à la chute clignotant, démarrage en pause clignotant, démarrage en impulsion | | | | |
| |  <p>KRA-S-F10/21-21 Koppelbaustein, 2 Wechsler Federkraftklemmen <i>Module de couplage, 2 contacts inverseurs, bornes à ressort</i></p> |  <p>PV10-F10 Potentialverteiler, Federkraftklemmen <i>Distributeur de potentiel, bornes à ressort</i></p> |  <p>KRA-M4/1 LC Koppelbaustein 1 Schließer <i>Module de couplage, 1 contact à fermeture</i></p> |  <p>KRA-M4/1 Koppelbaustein 1 Schließer <i>Module de couplage, 1 contact à fermeture</i></p> |  <p>KRA-M6/1-1 Koppelbaustein 2 Schließer <i>Module de couplage, 2 contacts à fermeture</i></p> |
| |  <p>KRA-M6/21 Koppelbaustein 1 Wechsler <i>Module de couplage, 1 contact inverseur</i></p> |  <p>KRA-S12/4s-4s Koppelbaustein 4 Schließer <i>Module de couplage, 4 contacts à fermeture</i></p> |  <p>KRA-M4/2 Koppelbaustein 1 Öffner <i>Module de couplage, 1 contact à ouverture</i></p> |  <p>KRA-M6/1-2 Koppelbaustein 1 Schließer, 1 Öffner <i>Module de couplage, 1 contact à fermeture, 1 contact à ouverture</i></p> |  <p>KRA-S-M6/21 Koppelbaustein, 1 Wechsler, Handbedienebene <i>Module de couplage, 1 contact inverseur, fonction de commande manuelle</i></p> |

Produkte / Produits

Schnittstellen-
module
Modules
interfaces

Industrirelais
und Zubehör
Relais industriels
et accessoires

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
|  RM3-2W Koppelbaustein, 2 Wechsler, Module de couplage, 2 contacts inverseurs |  KRA-M8/21-21 Koppelbaustein 2 Wechsler Module de couplage, 2 contacts inverseurs |  KRA-S12/21-21-21 Koppelbaustein 3 Wechsler Module de couplage, 3 contacts inverseurs |  RM 21 Koppelbaustein 1 Wechsler Module de couplage, 1 contact inverseur |  RM 21/21 Koppelbaustein 2 Wechsler Module de couplage, 2 contacts inverseurs |
|  KRA-SR-M8/21 Koppelbaustein, 1 Wechsler, Handbedienebene Module de couplage, 1 contact inverseur, fonction de commande manuelle |  KRZ-E08 HR Koppelbaustein, 1 Wechsler, Handbedienebene Module de couplage, 1 contact inverseur, fonction de commande manuelle |  KRZ-E08 HR2 Koppelbaustein, 1 Wechsler, Handbedienebene Module de couplage, 1 contact inverseur, fonction de commande manuelle |  KRE-M4/1 DC Koppelbaustein Optokoppler-Transistor Module de couplage optocoupleur - transistor |  KRE-M4/1 AC Koppelbaustein Optokoppler-Triac Module de couplage optocoupleur - triac |
|  KD-M4/4B Diodenmodul, 4 Dioden Brückenschaltung Module à diodes, 4 diodes en pont |  KD-M8/4E Diodenmodul 4 Dioden, einzeln Module à diodes, 4 diodes individuelles |  KD-M8/7K Diodenmodul, 7 Dioden, gemeinsame Kathode Module à diodes, 7 diodes, cathode commune |  KD-M8/7A Diodenmodul, 7 Dioden, gemeinsame Anode Module à diodes, 7 diodes, anode commune |  KD-S12/11K Diodenmodul, 11 Dioden, gemeinsame Kathode Module à diodes, 11 diodes, cathode commune |
|  KD-S12/11A Diodenmodul, 11 Dioden, gemeinsame Anode Module à diodes, 11 diodes, anode commune |  LTM-E16 Lampentestmodul f. 7 Lampen, Ausgang f. Sammelmeldung Module de test de lampes pour 7 lampes, sortie pour signal d'état de groupe |  KRS-E06 Schwellwertschalter, 1 Wechsler, o. Handbedienung Commutateur de seuil, 1 contact inverseur, sans commande manuelle |  KRS-E06 Schwellwertschalter, 1 Wechsler, m. Handbedienung Commutateur de seuil, 1 contact inverseur, avec commande manuelle |  KRS-E08 HR Schwellwertschalter 1 Wechsler Commutateur de seuil, 1 contact inverseur |
|  KRS-E08 HRP Schwellwertschalter 1 Wechsler Commutateur de seuil, 1 contact inverseur |  KRS-E08 3 Schwellwertschalter 1 Wechsler mit 0-Stellung Commutateur de seuil, 1 contact inverseur avec position zéro |  KRS1-E08 HR3 Schwellwertschalter 2 Stufen mit 0-Stellung Commutateur de seuil, 2 niveaux avec position zéro |  KRS-E08 HR3 Schwellwertschalter 1 Wechsler mit 0-Stellung Commutateur de seuil, 1 contact inverseur avec position zéro |  KRS-C12 3VHR Schwellwertschalter, 3 Wechsler zwangsverriegelt Commutateur de seuil, 3 contacts inverseurs à verrouillage forcé |
|  KMA-E08 Analogwertgeber Encodeur de données analogiques |  KMAi-E08 Analogwertgeber Encodeur de données analogiques |  KAD-C12 Analogwertgeber, Addierer, Digital-Analogwandler Encodeur de données analogi- ques, additionneur, converti- seur numérique / analogique |  ADU-C12 Analog-Digitalwandler convertisseur analogique / numérique |  SMM-E16 Meldemodul 1 Wechsler Module de notification, 1 contact inverseur |
|  STM-C12 Meldemodul 3 Relaisausgänge Module de notification, 3 sorties à relais |  PT-C12 / PTi-C12 Potentialtrennung zw. Eingang, Ausgang und Versorgung Isolation galvanique entre entrée, sortie et alimentation |  PT-C12 230 / PTi-C12 230 Potentialtrennung zw. Eingang, Ausgang und Versorgung Isolation galvanique entre entrée, sortie et alimentation | | |
|  R274 2, 3 oder 4 Wechsler 2, 3 ou 4 contacts inverseurs |  IR 02i 3 Wechsler 3 contacts inverseurs |  110117 Fassung 11-polig Relaisfassung Socle à relais, 11 pôles |  110175 Fassung 14-polig Relaisfassung Socle à relais, 14 pôles |  110178 Fassung 14-polig Relaisfassung Socle à relais, 14 pôles |

XX Bauform - siehe
letzte Seite

XX Forme de boî-
tier - voir der-
nier page

XX



Name / Nom

Produktspezifikation

Spécification du produit

Bauformen / Types de boîtiers



Weitere Produkte, technische Daten und Preise finden Sie auf unserer Homepage www.elbro.com oder bestellen Sie den BTR Gesamtkatalog.

Vous trouvez des autres produits, les caractéristiques techniques et les prix sur notre home page www.elbro.com ou commandez le catalogue BTR.

ELBRO – Schalten, Steuern und Überwachen aus einer Hand
– *Commuter, commander et surveiller d'une main*

Verkauf/Vente:

Elbro AG
Gewerbstrasse 4
CH-8162 Steinmaur/Switzerland
Telefon: +41 (0)44 854 73 00
Telefax: +41 (0)44 854 73 01
Internet: www.elbro.com
e-mail: info@elbro.com